

慈雲山天主教小學
有關「新生辦理智能學生證計劃—電子繳費功能」事宜

各位家長：

為減省學生在學校繳費的時間及減少學生攜帶金錢回校的風險，本校將繼續推行電子繳費計劃。家長可利用「繳費靈」(PPS)或「支付寶-香港」(AlipayHK)替學生的智能卡賬戶增值，以作校內繳費用途。



(一) 電子繳費增值流程

1. 「繳費靈」(PPS)

- 家長須先於「繳費靈」(PPS)開設戶口，並登記學校賬戶 (6506)，透過銀行戶口經電話、互聯網/手機應用程式或櫃位增值到學生的智能卡帳戶內。(增值方法詳見《附件一》)
- 有關櫃位增值，OK 便利店、VANGO 或華潤超市均設有服務。家長須帶同學校提供的過膠條碼卡(見上圖)，把現金交予職員替戶口增值，該款項便會直接增值到學生智能卡帳戶。每次增值後便利店或超市會發出印有商戶為「慈雲山天主教小學」的收據，家長在收據寫上學生姓名及班別，並必須妥善保存收據，以便有需要時與學校核實付款情況。經櫃位增值，每次成功增值，「繳費靈」PPS 公司將收取港幣\$3.40作為手續費。
- 家長亦可透過電話、互聯網/手機應用程式增值，每次成功增值，「繳費靈」PPS 公司則收取港幣\$2.20作為手續費。

2. 「支付寶-香港」(AlipayHK)

- 家長須先下載「支付寶-香港」(AlipayHK)應用程式及開設戶口，透過銀行轉帳或門市增值個人「支付寶-香港」帳戶，再增值到學生的智能卡帳戶內。(增值方法詳見《附件二》)
- 有關門市增值，家長可前往 7-Eleven、OK 便利店、屈臣氏、豐澤、麥當勞或百佳超級市場等處理。
- 其後，家長須透過 eClass Parent App 增值學生智能卡帳戶，於 eClass Parent App 「繳費紀錄」中按「增值」，並選擇「增值面額」及「使用 AlipayHK 繳費」。家長於確認付款及輸入 AlipayHK 應用程式交易密碼後，即表示支付成功，並自動返回 eClass Parent App。(增值繳費流程詳見《附件三》)
- 「支付寶-香港」(AlipayHK)增值不需收取手續費。

本校全面推行電子繳費計劃，敬請 貴家長支持及配合。有關各項收費預算，請詳閱《附件四》。對於使用電子收費如有任何意見或查詢，請與鄭耀文主任聯絡。請家長填妥下列回條於 9 月 4 日交回班主任辦理。

校長_____ 謹啟

二零二零年八月二十八日

黃綺霞

<未完，內容續後頁及附件一、二、三、四、五>

學校通告 NO.004/20-21_APP

回 條

<回條請交班主任>

有關「新生辦理智能學生證計劃—電子繳費功能」事宜

覆慈雲山天主教小學校長：

本人已詳閱並知悉有關通告內容，本人會按內容為敝子弟的電子賬戶增值。

_____班學生_____ ()

家長姓名：_____

家長簽署：_____

二零二零年 月 日

(二) 電子繳費注意事項

1. 家長利用「繳費靈」(PPS) 或「支付寶-香港」(AlipayHK) 增值後，由於數據處理需時，故有關款項不會即時在學校內聯網更新。家長於每日晚上七時前增值的款項，將於第二個工作天下午三時前更新。如在星期五或週末增值的款項，將會順延至下一個工作天更新。
2. 家長可透過 eClass 學校內聯網或 eClass Parent App 查閱所有學生智能卡帳戶的收支紀錄。有關 eClass 學生及家長登入名稱及密碼已隨本通告派發，家長可參閱《附件五》了解查閱帳戶的步驟。
3. 學校每次收費會先以通知會家長將要繳費的項目及金額，學校按家長簽覆指示，在電腦系統設定繳費金額，自動確認繳費。
4. 學生智能卡帳戶的餘額會一直滾存，但不設利息，直至學生離校或畢業時，學校才會一次過將戶口餘款發還給學生家長。因此，家長請妥善保存上述「電子繳費帳戶資料」卡，直至學生畢業離校。

如何透過「繳費靈」(PPS)電話繳費服務替學生的電子賬戶增值?



步驟1：開立PPS戶口
(從未開戶者適用)


請攜同提款卡或具備提款功能之信用卡，到 PPS終端機，按指示開立PPS戶口。

1. 選擇語言“1”是中文，“2”是英文
2. 按“1”字開立/更新戶口
3. 將提款卡掃過讀卡槽
4. 選擇過數的銀行戶口
5. 輸入6位數字提款卡個人密碼
6. 輸入手機號碼接收「一次性密碼」
7. 選擇手機地區“1”字香港，“2”字澳門
8. 輸入自訂的「**5位數字 PPS 電話密碼**」(每次透過電話進行轉賬時使用)。重按5位數字 PPS 電話密碼以作確認
9. 輸入自訂的「**8位數字PPS 網上密碼**」(每次透過互聯網進行轉賬時使用)。重按8位數字 PPS 網上密碼以作確認
- 10.取回收據

(請妥善保存收據，日後登記賬單時，須輸入收據上的「繳費靈戶口編號」)



步驟2：登記賬單
(學校繳費用途)

1. 致電  **18013**
2. 選擇‘1’登記賬單
3. 按入8位數字 PPS 戶口號碼

4. 輸入商戶編號


6	5	0	6
---	---	---	---

(慈雲山天主教小學)

5. 輸入賬單號碼(學生賬戶編號的5位數字，英文字母不用輸入)
6. 輸入「一次有效密碼」作雙重認證，以確認登記特定商戶的賬單

每張賬單只需在第一次交費前登記一次
如欲使用網上繳費服務，請瀏覽 ppshk.com

步驟3：學生賬戶增值

1. 致電  **18033**
2. 選擇‘1’繳付賬單
3. 輸入「**5位數字 PPS 電話密碼**」

4. 輸入商戶編號

6	5	0	6
---	---	---	---

(慈雲山天主教小學)

5. 輸入賬單號碼(學生賬戶編號的5位數字，英文字母不用輸入)
6. 輸入繳付金額(建議每學期一次過增值一次)，於晚上九時前存入的金額將於下一個上學日下午轉賬到學生賬戶內
7. 確認，按‘1’
8. 記下繳款編號，以便日後查詢

1. 如家長使用安卓智能裝置，可於 Play Store 下載(支付寶-香港 AlipayHK)應用程式；蘋果智能裝置則於 App Store 下載程式。



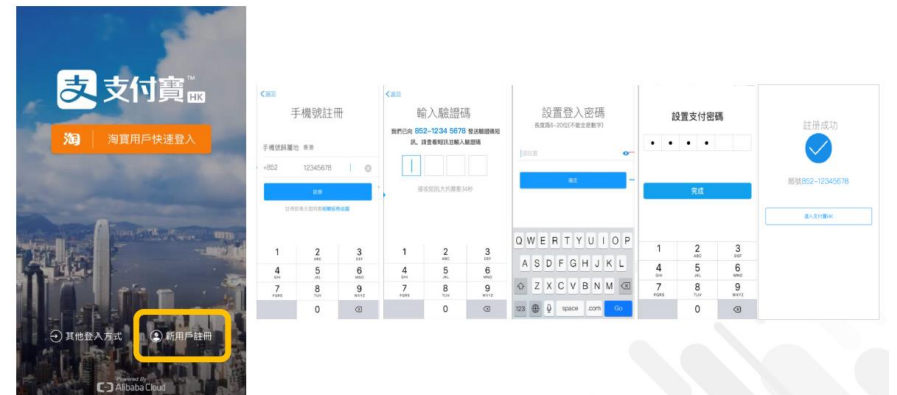
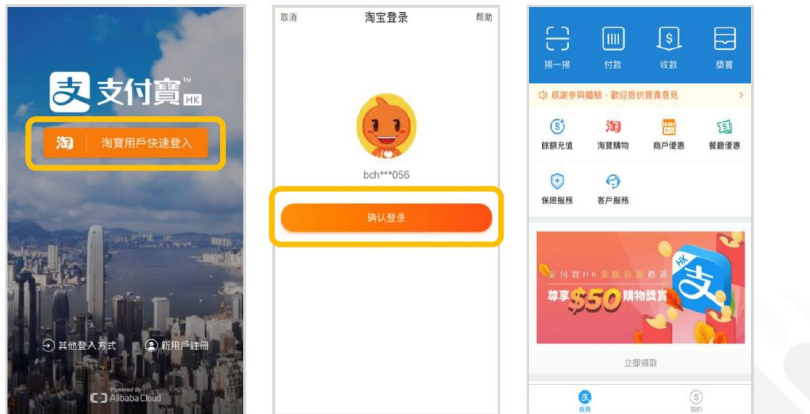
2. 安裝完成後，可利用淘寶帳戶快速登入，或以手機號碼註冊新用戶。



➢ 家長手機登入 - 淘寶用戶快速登入



➢ 家長手機登入 - 新用戶註冊

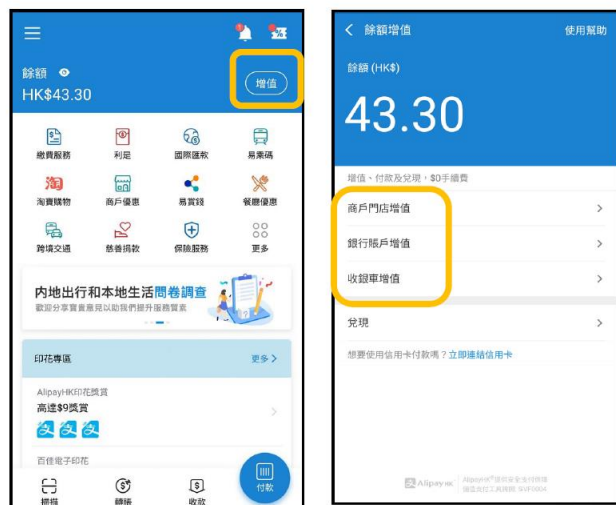


3. 家長可身利用銀行戶口轉帳以進行 AlipayHK App 增值，或往商店門市進行增值，增值過程不設任何手續費。

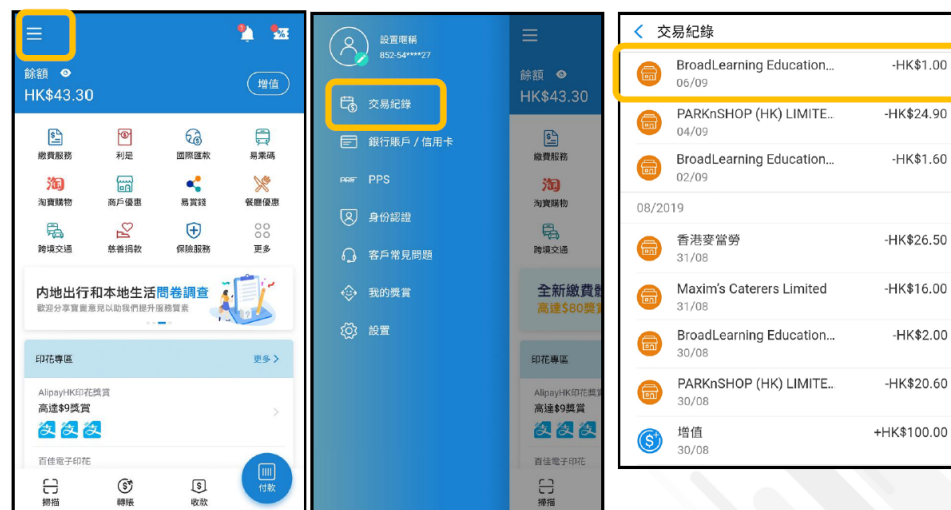
4. 完成後，即可於 eClass Parent App 增值學生帳戶，有關 eClass Parent App 之增值紀錄可在 AlipayHK App 檢視，商戶名稱為「BroadLearning Education」，敬請家長留意。



家長手機 AlipayHK App 增值



家長 AlipayHK App 交易資料

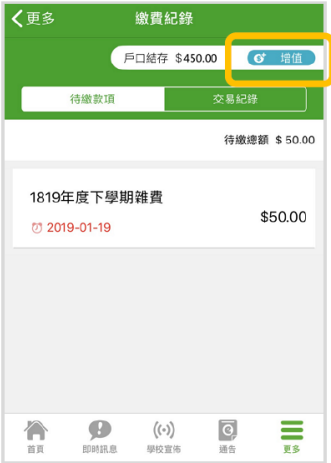


1. 進入「繳費紀錄」



2. 增值

家長可於「繳費紀錄」中按「增值」，透過 AlipayHK App 增值



3. 選擇「增值面額」及使用 AlipayHK App 繳款。



4. 於 AlipayHK App 增值

eClass Parent App在增值的過程會連接 AlipayHK App，AlipayHK App 會再次顯示增值金額，如確定金額，按「確認付款」作交易。



5. 輸入密碼

AlipayHK App
需要家長輸入6位數字
的交易密碼



6. 支付成功

完成後，AlipayHK
App 會顯示付款成
功，可檢視付款金額。

並於倒數後，自動返
回 eClass Parent
App

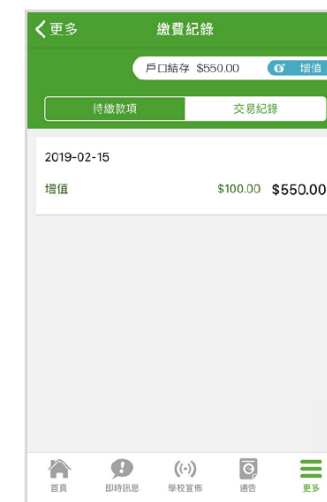
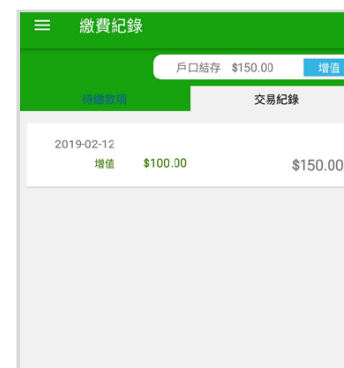


7. 交易成功

完成後，於 eClass
Parent App 顯示該次
交易詳細資料。
按「成功」或
「完成」，返回
「交易紀錄」。



8. 檢視交易紀錄



2020-2021 年度「電子繳費功能—各項收費預算」

家長可利用「繳費靈」(PPS)或「支付寶-香港」(AlipayHK)增值學生賬戶，繳交經由學校收取的費用，例如：訂購各科補充、校本製作教材、特定用途收費、課後收費活動及興趣班等；但不能繳交一些由供應商直接收取的費用，例如：教科書、視藝用品、簿費、校車、校服、午膳、訂購報紙雜誌等費用。

各級全年預算收費金額如下：

收費項目	一年級	二年級	三年級	四年級	五年級	六年級
1. 學生意外保險計劃	\$19	\$19	\$19	\$19	\$19	\$19
2. 學童牙科保健服務	\$30	\$30	\$30	\$30	\$30	\$30
3. 全學年補充及校本教材	約\$1050	約\$1000	約\$900	約\$750	約\$890	約\$820
4. 學校旅行	親子旅行約\$30		/	/	/	/
5. 上學期特定用途收費	\$160	\$160	\$160	\$160	\$160	\$160
6. 教育營	/	/	/	/	/	\$100
7. 下學期特定用途收費	\$150	\$150	\$150	\$150	\$150	\$150
8. 牧童笛	/	/	\$30	/	/	/
全年費用	約\$1439	約\$1389	約\$1289	約\$1109	約\$1249	約\$1279

備註：

1. 以上收費項目僅作家長參考之用，部分收費款額會按實際情況作出調整。
2. 各項課後收費活動及興趣班費用按個別錄取學生收取，費用及詳情容後通知。
3. 如家長不參加部分項目，款項將不會被扣除。
4. 每次利用電子收費時，學校將透過通告通知家長詳情。
5. 家長如使用「繳費靈」PPS 經電話、互聯網/手機應用程式增值，每次成功增值，PPS 公司將收取港幣\$2.2 作為手續費；經櫃位增值，每次成功增值，PPS 公司將收取港幣\$3.4 作為手續費。因此，學校建議家長可根據該學年/學期的預算收費，作較大金額的增值，以減少繳費/增值次數的手續費。
6. 「支付寶-香港」(AlipayHK) 增值不需收取手續費。
7. 如戶口金額不足，電子繳費將未能進行，故請家長不時留意帳戶結餘，在有需要時增值，而戶口內餘額將會留到下一學年使用。

如何查閱學生賬戶？（學校內聯網）



1. 以學生／家長內聯網帳戶登入學校內聯網

網址：<http://59.188.242.107/templates/>

登入資料包括：

登入名稱及密碼

（已隨通告派發，請家長於第一次登入時自行更改密碼，並妥善保管。）

2 從右上方進入「我的智能咭」



3. 選取「戶口結存及紀錄」

選取「戶口結存及紀錄」

年度	缺席	遲到	早退
暫時仍未有任何紀錄			

☺ 學生智能卡帳戶的餘額會一直滾存，但不設利息，直至學生離校或畢業時，校方才會一次過將戶口餘款發還給學生家長。